

Title (en)  
Operating panel for a measuring device

Title (de)  
Bedienfeld für ein Messgerät

Title (fr)  
Champ de commande pour un appareil de mesure

Publication  
**EP 2416336 A1 20120208 (DE)**

Application  
**EP 11006061 A 20110725**

Priority  
DE 102010033470 A 20100805

Abstract (en)  
The operation panel (1) comprises a housing which is provided with a control window, a finger-actuatable optical button (2), a transmitting element (3) and a receiving element (4). The operation panel further comprises an additional finger-actuatable mechanical button (6) provided corresponding to the finger-actuatable optical button.

Abstract (de)  
Beschrieben und dargestellt ist ein Bedienfeld (1) für ein Messgerät mit einem ein Bedien- und Sichtfenster aufweisenden Gehäuse, mit wenigstens einer durch das Bedien- und Sichtfenster fingerbetätigbaren optischen Taste (2), wobei die optische Taste (2) ein Sendeelement (3) und ein Empfangselement (4) aufweist. Ein Bedienfeld, das eine sichere und schnelle Bedienung auch dann gestattet, wenn das Bedienfeld freiliegt, also kein definierter Bedienabstand für die optische Taste (2) durch das Bedien- und Sichtfenster des Gehäuses mehr gewährleistet ist, wird dadurch realisiert, dass das Bedienfeld (1) zusätzlich zu der fingerbetätigbaren optischen Taste (2) wenigstens eine korrespondierende fingerbetätigbare mechanische Taste (6) aufweist.

IPC 8 full level  
**H01H 13/705** (2006.01); **H01H 13/84** (2006.01); **H03K 17/96** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**H01H 13/705** (2013.01 - EP US); **H01H 13/84** (2013.01 - EP US); **H01H 2003/0293** (2013.01 - EP US); **H01H 2009/0083** (2013.01 - EP US); **H01H 2217/012** (2013.01 - EP US); **H01H 2225/03** (2013.01 - EP US); **H01H 2239/022** (2013.01 - EP US); **H01H 2239/03** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)

- [X] US 2009226179 A1 20090910 - YEH WANG-HUNG [TW]
- [X] DE 19946471 A1 20010329 - SIEMENS AG [DE]
- [X] US 6234651 B1 20010522 - KODAMA TOMOAKI [JP], et al
- [A] DE 19638210 A1 19970327 - SMC KK [JP]

Designated contracting state (EPC)  
AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)  
BA ME

DOCDB simple family (publication)  
**EP 2416336 A1 20120208**; **EP 2416336 B1 20141217**; CN 102419188 A 20120418; CN 102419188 B 20150506; DE 102010033470 A1 20120209; DK 2416336 T3 20150323; JP 2012038728 A 20120223; JP 5631276 B2 20141126; RU 2011132588 A 20130210; RU 2597072 C2 20160910; US 2012032822 A1 20120209; US 9024775 B2 20150505

DOCDB simple family (application)  
**EP 11006061 A 20110725**; CN 201110230251 A 20110805; DE 102010033470 A 20100805; DK 11006061 T 20110725; JP 2011170910 A 20110804; RU 2011132588 A 20110803; US 201113196238 A 20110802